

Nativité de Saint Jean-Baptiste

Mardi 24 juin 2025

1ère classe

INTROÏT *Isaïe 49, 1-2*

De ventre matris meæ vocavit me Dóminus in nómine meo : et pósuit os meum ut gládium acútum : sub teguménto manus suæ protéxit me, et pósuit me quasi sagíttam eléctam. *Ps. 91* Bonum est confitéri Dómino : et psállere nómini tuo, Altíssime. *Ÿ.* Glória Patri.

Dès le sein de ma mère, le Seigneur m'a appelé par mon nom ; de ma bouche il a fait un glaive acéré ; il m'a abrité à l'ombre de sa main et il a fait de moi comme une flèche de choix. *Ps. 91* Il est bon de louer le Seigneur, et de chanter votre nom, ô Très-Haut ! *Ÿ.* Gloire...

COLLECTE

Deus, qui præsentem diem honorábilem nobis in beáti Ioánnis nativité fecísti : da pópulis tuis spirituálium grátiam gaudiórum ; et ómnium fidélium mentes dirige in viam salútis æternæ. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui avez rendu ce jour vénérable par la naissance du bienheureux Jean-Baptiste : accordez à votre peuple la grâce des joies spirituelles, et dirigez les âmes de tous les fidèles dans la voie du salut éternel. Par...

LECTURE *du prophète Isaïe 49, 1-7*

Audíte, insulæ, et attendíte, pópuli, de longe : Dóminus ab útero vocavit me, de ventre matris meæ recordátus est nóminis mei. Et pósuit os meum quasi gládium acútum : in umbra manus suæ protéxit me, et pósuit me sicut sagíttam eléctam : in pháretra sua abscóndit me. Et dixit mihi : Servus meus es tu, Israël, quia in te gloriábor.

Et nunc dicit Dóminus, formans me ex útero servum sibi : Ecce, dedi te in lucem géntium, ut sis salus mea usque ad extrémum terræ. Reges vidébunt, et consúrgent príncipes, et adorábunt propter Dominum et sanctum Israël, qui elégit te.

Îles, écoutez ; peuples lointains, soyez attentifs : le Seigneur m'a appelé dès le sein maternel ; dès les entrailles de ma mère, il s'est souvenu de mon nom. De ma bouche il a fait un glaive acéré ; il m'a abrité à l'ombre de sa main et il a fait de moi comme une flèche de choix, qu'il cache dans son carquois. Et il m'a dit : « Tu es mon serviteur, Israël, et je me glorifierai en toi. »

Et maintenant, le Seigneur qui m'a formé dès le sein de ma mère pour être son serviteur, me dit : « Voici que je t'ai établi pour être la lumière des nations, afin que tu fasses parvenir mon salut jusqu'aux extrémités de la terre. Des rois verront et des princes se lèveront, et ils adoreront à cause du Seigneur et du Saint d'Israël, qui t'a choisi. »

GRADUEL *Jérémie 1, 5.9*

Priusquam te formárem in útero, novi te : et ántequam exíres de ventre, santificávi te. *Ÿ.* Misit Dóminus manum suam, et tétigit os meum, et dixit mihi.

ALLÉLUIA *Luc 1, 76*

Allelúia, allelúia. *Ÿ.* Tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis : præíbis ante Dóminum paráre vias eius. Allelúia.

Avant que je t'eusse formé dans le sein de ta mère, je t'ai connu ; et avant que tu fusses sorti de son sein, je t'ai sanctifié. *Ÿ.* Le Seigneur étendit sa main et toucha ma bouche, et il me parla.

Allelúia, allelúia. *Ÿ.* Toi, petit enfant, tu seras appelé prophète du Très-Haut, car tu marcheras devant le Seigneur pour préparer ses voies. Allelúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Luc 1, 57-68*

Elisabeth implétum est tempus pariéndi, et péperit filium. Et audierunt vicíni et cognáti eius, quia magnificávit Dóminus misericórdiam suam cum illa, et congratulábántur ei. Et factum est in die octávo, venérunt circumcidere púerum, et vocábant eum nómine patris sui Zacharíam. Et respóndens mater eius, dixit : Nequáquam, sed vocábitur Ioáannes. Et dixerunt ad illam : Quia nemo est in cognatióne tua, qui vocátur hoc nómine. Innuébant autem patri eius, quem vellet vocári eum. Et póstulans pugillárem, scripsit, dicens : Ioáannes est nomen eius. Et miráti sunt univérsi. Apértum est autem illico os eius et lingua eius, et loquebátur benedícens Deum. Et factus est timor super omnes vicínos eórum : et super ómnia montána Iudææ divulgábántur ómnia verba hæc : et posuérunt omnes, qui audierant in corde suo, dicétes : Quis, putas, puer iste erit ? Etenim manus Dómini erat cum illo. Et Zacharías, pater eius, repletus est Spíritu Sancto, et prophetávit, dicens : Benedíctus Dóminus, Deus Israël, quia visitávit et fecit redemptiónem plebis suæ.

Le temps où Élisabeth devait enfanter arriva et elle mit au monde un fils. Ses voisins et ses parents, ayant appris que le Seigneur avait signalé en elle sa miséricorde, se réjouissaient avec elle. Le huitième jour, ils vinrent pour circoncire l'enfant et ils le nommèrent Zacharie, du nom de son père. Mais sa mère, prenant la parole, dit : « Non, mais ils s'appellera Jean. » Ils lui dirent : « Il n'y a personne dans ta famille qui soit appelé de ce nom. » Et ils demandèrent par signe à son père comment il voulait qu'on l'appelle. S'étant fait apporter une tablette, il écrivit : « Jean est son nom. » Et tous furent dans l'étonnement. Au même instant, sa bouche s'ouvrit et sa langue se délia, et il parlait, bénissant Dieu. Tout cela remplit de crainte les habitants d'alentour et l'on en parlait partout sur les montagnes de Judée. Tous ceux qui en entendirent parler recueillirent cela dans leur cœur et ils disaient : « Que sera donc cet enfant ? » Et, de fait, la main du Seigneur était avec lui. Alors Zacharie, son père, fut rempli de l'Esprit Saint, et il prophétisa en disant : « Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, parce qu'il a visité et racheté son peuple. »

OFFERTOIRE *Psaume 91, 13*

Iustus ut palma florébit : sicut cedrus, quæ in Líbano est, multiplicábitur.

Le juste fleurira comme le palmier et il s'élèvera comme le cèdre du Liban.

SECRÈTE

Tua, Dómine, munéribus altária cumulámus : illius nativitétem honóre débito celebrántes, qui Salvatórem mundi et cécinít ad futúrum et adésse monstravit, Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : Qui tecum.

Seigneur, nous couvrons vos autels de présents, célébrant par de justes hommages la naissance de celui qui annonça la venue et signala la présence du Sauveur du monde, notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils. Lui qui...

PRÉFACE DE SAINT JEAN-BAPTISTE

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnípotens æterne Deus :

Et tuam in beáto Ioánné Baptísta Præcursóre magnificéntiam collaudáre, qui vocem Matris Dómini nondum éditus sensit, et adhuc clausus útero, advéntum salutis humánæ prophética exsultatióne significávit. Qui et genetrícis sterilitátem concéptus ábstulit, et patris linguam natus absólvit, solúsque ómnium prophetárum Redemptórem mundi, quem prænuntiávit, osténdit. Et ut sacræ purificatiónis efféctum aquárum natúra concíperet, sanctificándis Iordánis fluéntis, ípsu(m) baptísimo baptísmatis lavit auctórem.

Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes...

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Et de célébrer votre magnificence en la personne du Précurseur, le bienheureux Jean-Baptiste, qui, avant même de venir au monde, perçut la voix de la mère du Seigneur et, encore enfermé dans le sein maternel, annonça par une exultation prophétique la venue du salut des hommes. C'est lui qui ôta, par sa conception, la stérilité de sa mère, puis par sa naissance dénoua la langue de son père et, seul entre tous les prophètes, montra celui qu'il avait annoncé, le Rédempteur du monde. Et, afin que la substance des eaux acquît le pouvoir de la sainte purification, il lava par un baptême l'auteur même du baptême dans les eaux du Jourdain pour qu'elles soient sanctifiées.

C'est pourquoi, avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute la milice de l'armée céleste, nous chantons l'hymne de votre gloire, disant sans cesse...

COMMUNION *Luc 1, 76*

Tu, puer, Propheta Altissimi vocaberis :
præibis enim ante faciẽm Dõmini
parare vias eius.

Toi, petit enfant, tu seras appelé
prophète du Très-Haut, car tu
marcheras devant le Seigneur pour préparer
ses voies.

POSTCOMMUNION

Sumat Ecclesia tua, Deus, beati Ioannis
Baptistæ generatiõne lætitiã : per
quem suæ regeneratiõnis cognovit
auctõrem, Dõminum nostrum Iesum
Christum, Filiũ tuum : Qui tecum.

Signeur, que votre Église trouve sa joie
dans la naissance du bienheureux Jean-
Baptiste : par lui, en effet, elle a connu
l'auteur de sa régénération, notre Seigneur
Jésus-Christ, votre Fils. Lui qui...